

**UK**
Instruction for use

## Universal Opaquer

For professional use only.

**INDICATIONS:**

Universal Opaquer is indicated for the coverage of highly discolored tooth structure or metal posts, pins or substructure.

**DESCRIPTION:**

Universal Opaquer is a light-activated, resin based, dental restorative material. Its low viscosity and precise syringe delivery make it easy to place.

**FORMULATION:**

Universal Opaquer is a composite based on a resin system of BIS-GMA and triethylene glycol dimethacrylate.

**INSTRUCTIONS FOR USE:**

- Prophy: The tooth and pins or posts should be cleaned by scaling and prophylaxis with flour of pumice.
- Isolation: Isolate the teeth. Use of a rubber dam is highly recommended.
- Pulp Protection: Base the preparation as needed. Calcium hydroxide cement may be used for covering small pulpal exposures. Any additional dentinal coverage desired can be achieved by using a glass ionomer lining cement. Eugenol containing cements must be avoided.
- Bonding: Use a state of the art dentin/enamel bonding system to bond this opaquer to the tooth structure. Modified bonding systems can be used to bond this opaquer to other kinds of materials used in restorative techniques. Cure the bonding resin before placing the opaquer. Follow the manufacturer’s instructions.
- Dispensing the Opaquer: Attach a syringe tip to the Universal Opaquer syringe. The opaquer can be applied directly to the tooth surface by exerting gentle pressure on the syringe plunger. Stop pressure on plunger before the desired amount of material is dispensed, since the flow of material from the syringe tip continues for a short time after the pressure is released. Slight back pressure on the plunger can help to decrease the continued flow of the resin out of the syringe.
- Placement and Curing: apply one thin coat (maximum ½ mm thick) to cover the discolored or metal area only. Cure with a dental curing light, for 40 seconds, with a wavelength around 470-480 nanometers and a minimum of 500 mW/cm² intensity.
- After curing, remove any excess with a sharp instrument.

**Warning:**

Dentists and assistants should wear gloves and protective eye wear. Patients also should wear eye protection.

Universal Opaquer contains methacrylate resins. Avoid use of this product on patients with known methacrylate allergies.

To reduce the risk of allergic response, avoid exposure to uncured resin.

- If contact with eyes occurs, flush with copious amounts of water.
- If contact with skin occurs, wash with soap and water.
- In case of ingestion, seek medical attention immediately.

Do not use eugenol-containing materials for pulp protection since they can retard the curing process.

Do not allow saliva or water contamination of etched tooth surface or unset material. Any non-sterilizable item that is handled in the delivery of the dental service should be disinfected by standard dental office hygiene procedures.

- Test the dental curing light periodically to assure sufficient intensity of the light output.

**Storage:**

The system is designed to be stored between 50° - 75°F (10°-24°C).

Replace caps immediately after dispensing.

If stored in a refrigerator, bring to room temperature prior to use.

Do not store material in proximity to eugenol-containing materials.

Do not expose to elevated temperatures or intense light.

**ES**
Modo de empleo

## Opaco Universal

Exclusivamente para uso de profesionales.

**INDICACIONES:**

Opaco Universal está indicado para cubrir estructuras dentales altamente descoloradas, pernos o estructuras metálicas adyacentes.

**DESCRIPCIÓN:**

Opaco Universal es un material para restauración dental fotopolimerizable a base de resina. Su baja viscosidad y su sistema de colocación precisa con jeringa es fácil de colocar.

**FORMULACIÓN:**

Opaco Universal es un composite basado en un sistema de resina BIS-GMA y di-metacrilato de trietilenoglicol.

**MODO DE EMPLEO:**

- Profilaxis: La superficie del diente y pernos o postes se limpia con una pasta profiláctica o piedra pómez.
- Aislamiento: Aislar el diente. Se recomienda usar un dique de goma.
- Protección de la pulpa: Establecer la preparación según sus requisitos. Pequeñas áreas de pulpa expuesta se pueden cubrir con cemento de hidróxido de calcio. Si desea, una cobertura adicional de dentina se puede lograr con un cemento de recubrimiento de ionómero de vidrio. Evitar todo cemento que contenga eugenol.
- Adhesión: Usar un sistema de adhesión dentina/ esmalte de tecnología avanzada para pegar este composite a la estructura del diente. Se puede hacer uso de sistemas adhesivos modificados para fijar este composite a otros tipos de materiales de uso en técnicas de restauración. Polimerizar la resina adhesiva antes de colocar el compósit. Seguir las instrucciones del fabricante.
- Dispensado del opaco: Conectar una punta a la jeringa de opaco. El composite se puede aplicar directamente a la superficie del diente presionando ligeramente el émbolo de la jeringa. Dejar de presionar el émbolo antes de administrar la cantidad deseada de material, ya que un poco de material seguirá saliendo de la punta de jeringa después de dejar de empujar el émbolo. Una contra-presión en el émbolo puede reducir el flujo continuo de resina de la jeringa.
- Aplicar una capa fina [máximo 0,5 mm de grosor] para solamente cubrir el área descolorado o de metal. Fragar durante 40 segundos con una luz de fraguado dental azul con una longitud de onda de 470-480 nanómetros y un mínimo de 500mW/cm² de intensidad.
- Después del fraguado, quitar el exceso con un instrumento puntiaguado.

**Aviso y Precauciones**

Los odontólogos y sus asistentes tienen que usar guantes y gafas protectoras. Los pacientes necesitan protección ocular también. Opaco Universal contiene resinas de metacrilato. Evitar el uso de este producto con pacientes alérgicos al metacrilato.

Para reducir el riesgo de una reacción alérgica, evitar el contacto con la resina no polimerizada.

- Si tiene lugar un contacto accidental con los ojos, lavar inmediatamente con una gran cantidad de agua.
  - Si tiene lugar contacto con la piel, lavar con agua y jabón.
  - En caso de ingestión, conseguir atención médica de inmediato.
- Evitar el uso de materiales conteniendo eugenol para la protección pulpar, visto que pueden inhibir el proceso de fraguado.

No permitir la contaminación de la superficie grabada del diente o de material aún no polimerizado con saliva o agua. Hay que desinfectar cualquier objeto no-esterilizable que se manipula durante la administración del servicio dental según las normas higiénicas del consultorio dental.

- Compruebe el fotocurado dental periódicamente para asegurarse de que la intensidad de la emisión de luz sea suficiente.

**Almacenamiento:**

El sistema está diseñado para almacenarse entre 10° - 24°C. Reemplazar las tapas inmediatamente después de su uso. Si se almacena en un refrigerador, dejar que el producto llegue a temperatura ambiente antes del uso. No almacenar el material en proximidad de productos con eugenol. No exponer el material a temperaturas elevadas o a luz intensa.

**IT**
Istruzioni per l’uso

## Opacizzante Universale

Esclusivamente per uso professionale.

**INDICAZIONI**

L’Opacizzante Universale è indicato per la copertura di alte discromie della struttura del dente o perni, ponti o sottostruttura in metallo.

**DESCRIZIONE**

L’Opacizzante Universale è un materiale per restauro dentale luce-attivato e a base di resina. La sua bassa viscosità e la siringa, che consente una distribuzione precisa, rendono il prodotto facile da distribuire.

**FORMULAZIONE**

L’Opacizzante Universale è un composto basato su un sistema in resina di BISGMA e trietilenolicole dimetacrilato.

**ISTRUZIONI PER L’USO**

- Profilassi: il dente e i perni o ponti devono essere puliti tramite pulizia sottogengivale (scaling) e profilassi con polvere di pomice.
- Isolamento: isolare i denti. L’uso di una diga di gomma è altamente consigliato.
- Protezione della polpa: basare la preparazione, se necessario. Cemento di idrossido di calcio può essere utilizzato per coprire le piccole esposizioni pulpari. Qualsiasi copertura supplementare desiderata della dentina può essere ottenuta utilizzando un cemento di rivestimento vetroionomerico. Evitare l’uso di cementi a base di eugenolo.
- Applicazione di legante: utilizzare un sistema all’avanguardia di incollaggio della dentina/ smalto per far aderire questo opacizzante alla struttura del dente. Sistemi di incollaggio modificati possono essere utilizzati per far aderire questo opacizzante ad altri tipi di materiali utilizzati nelle tecniche di restauro. Polimerizzare la resina legante prima di distribuire l’opacizzante. Seguire le istruzioni del produttore.
- Erogazione dell’Opacizzante: attaccare la punta della siringa alla siringa dell’Opacizzante Universale. L’opacizzante può essere applicato direttamente alla superficie del dente esercitando una leggera pressione sullo stantuffo della siringa. Interrompere la pressione sullo stantuffo prima che la quantità desiderata di materiale venga erogata, poiché il flusso del materiale dalla punta della siringa continua per un breve periodo di tempo dopo che la pressione viene rilasciata. Una leggera contropressione sullo stantuffo può aiutare a diminuire il flusso continuo di resina dalla siringa.
- Collocamento e Polimerizzazione: applicare uno strato sottile (massimo ½ mm di spessore) per coprire solamente l’area scolorita o il metallo. Polimerizzare con una luce per polimerizzazione dentale, per 40 secondi, con una lunghezza d’onda tra 470-480 nanometri e un minimo di intensità di 500 mW/ cm².
- Dopo la polimerizzazione, rimuovere ogni eccesso con uno strumento affilato.

**AVVERTENZA**

Gli odontoiatri e gli assistenti devono indossare guanti e occhiali protettivi. Anche i pazienti devono indossare una protezione per gli occhi. L’Opacizzante Universale contiene resine di metacrilato. Evitare l’uso di questo prodotto su pazienti con allergie note al metacrilato. Per ridurre il rischio di reazione allergica, evitare l’esposizione alla resina non polimerizzata.

- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua.
- In caso di contatto con la pelle, lavare con acqua e sapone.
- In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico.

Non utilizzare materiali contenenti eugenolo per la protezione della polpa in quanto possono ritardare il processo di polimerizzazione. Non permettere la contaminazione della superficie del dente acidato o materiale non fissato con saliva o acqua. Qualsiasi strumento non sterilizzabile che venga maneggiato durante la manovra dentale deve essere disinfettato con procedure igieniche standard.

- Controllare periodicamente la lampada polimerizzante dentale per garantire un’intensità sufficiente dell’emissione luminosa.

**CONSERVAZIONE**

Il sistema è concepito per essere conservato a una temperatura compresa tra i 10 °C e 24 °C. Richiudere immediatamente dopo l’erogazione. Se conservato in frigorifero, portare a temperatura ambiente prima dell’uso. Non conservare il materiale in prossimità di materiali contenenti eugenolo. Non esporre a temperature elevate o a luce intensa.

**FR**
Mode d’emploi

## Opaqueur Universel

À usage exclusif des professionnels.

**INDICATIONS :**

L’Opaqueur Universel est indiqué pour le recouvrement d’une structure dentaire fortement décolorée ou de tenons, de pivots ou d’une sous-structure en métal.

**DESCRIPTION :**

L’Opaqueur Universel est un matériau de reconstitution dentaire photosensible à base de résine. Il est facile à poser grâce à sa faible viscosité et à son application précise à l’aide d’une seringue.

**COMPOSITION :**

L’Opaqueur Universel est un composite fabriqué à partir d’un système de résine à base de Bis-GMA et de diméthacrylate de triéthyléneglycol.

**MODE D’EMPLOI :**

- Prophylaxie : la dent ainsi que les pivots et les tenons doivent être nettoyés par détartrage et un nettoyage prophylactique avec de la poudre de pierre ponce.
- Isolation : isoler les dents. Il est fortement recommandé d’utiliser une digue de caoutchouc.
- Protection de la pulpe : baser la préparation selon vos besoins. Il est possible d’utiliser du ciment à base d’hydroxyde de calcium pour recouvrir de petites surfaces de pulpe exposée. Effectuer tout recouvrement supplémentaire de la dentine à l’aide d’un ciment de verre ionomère. Éviter tout ciment contenant de l’eugénol.
- Application de l’adhésif : utiliser un système adhésif pour dentine/ émail ultramoderne pour coller cet opacifiant à la structure dentaire. Il est possible d’utiliser des systèmes adhésifs modifiés pour coller cet opacifiant à d’autres types de matériaux employés dans le cadre de techniques de restauration. Polymériser la résine adhésive avant de poser l’opacifiant. Suivre les instructions du fabricant.
- Application de l’opacifiant : fixer l’extrémité de la seringue à la seringue de l’opaqueur universel. L’opacifiant peut être appliqué directement sur la surface dentaire en exerçant une légère pression sur le piston de la seringue. Cesser de faire pression sur le piston avant l’application de la quantité souhaitée de matériau, car le flux de matériau à l’extrémité de la seringue continue à s’écouler pendant un court moment une fois la pression relâchée. Tirer légèrement sur le piston peut réduire le flux continu de résine s’écoulant de la seringue.
- Pose et polymérisation : appliquer une fine couche [½ mm d’épaisseur au maximum] pour recouvrir uniquement la partie décolorée ou la partie en métal. Polymériser à l’aide d’une lampe à polymériser pendant 40 secondes avec une longueur d’onde de 470 à 480 nanomètres et une intensité minimale de 500 mW/ cm².
- À l’issue de la polymérisation, retirer tout excédent à l’aide d’un instrument pointu.

**AVERTISSEMENT :**

Les dentistes et les assistants doivent porter des gants et des lunettes de protection. Les patients doivent également porter des lunettes de protection. L’Opaqueur Universel contient des résines méthacryliques. Ne pas utiliser ce produit chez les patients présentant une allergie connue au méthacrylate. Afin de réduire le risque de réaction allergique, éviter tout contact avec la résine non polymérisée.

- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l’eau.
- En cas de contact avec la peau, laver avec de l’eau et du savon.
- En cas d’ingestion, consulter immédiatement un médecin.

Éviter l’emploi de produits de coiffage pulpaire à base d’eugénol, ces derniers pouvant retarder la réaction de polymérisation. Éviter toute contamination de la surface mordancée de la dent ou du matériau non polymérisé par la salive ou l’eau. Tout objet non stérilisable utilisé pour les soins dentaires doit être désinfecté selon les procédures standard d’hygiène applicable au cabinet dentaire.

- Tester la lumière de polymérisation dentaire périodiquement pour vérifier que la lumière produite a une intensité suffisante.

**CONSERVATION :**

Le système doit être conservé à une température comprise entre 10 °C et 24 °C . Remettre les capuchons immédiatement après application du produit. En cas de conservation au réfrigérateur, amener à la température ambiante avant utilisation. Ne pas conserver le matériau à proximité de produits contenant de l’eugénol. Ne pas exposer à des températures élevées ou à une lumière intense.

**DE**
Gebrauchsanweisung

## Universalopaker

Nur für den professionellen Gebrauch.

**ANWENDUNGSGEBIETE:**

Der Universalopaker eignet sich zur Abdeckung stark verfärbter Zahnstruktur bzw. von Metallstäben, -stiften oder Zahnunterstruktur.

**BESCHREIBUNG:**

Universalopaker ist ein lichthärtendes Komposit auf Kunstharzbasis zur Zahnrestauration. Seine niedrige Viskosität und seine exakte Spritzendosierung ermöglichen eine einfache und gezielte Anwendung.

**FORMULIERUNG:**

Universalopaker ist ein Komposit basierend auf einem Kunstharzsystem aus Bis-GMA und Triethylenglycoldimethacrylat.

**GEBRAUCHSANWEISUNG:**

- Prophylaxe: Den Zahn, Stifte oder Pins, mit Scalern und Bimssteinpulver reinigen.
- Isolierung: Die Zähne isolieren. Dazu wird der Gebrauch eines Kofferdamms empfohlen.
- Schutz der Pulpa: Die Präparation falls erforderlich grundieren. Zur Bedeckung von kleinen Stellen freiliegender Pulpa, kann Calciumhydroxidzement verwendet werden. Zusätzlich erwünschte Dentinabdeckungen können mit einem Glasionomerzement erreicht werden. Eugenolhaltige Zemente sollten vermieden werden.
- Bonding: Verwenden Sie ein modernes Dentin-/Emaile-Bondingsystem, um eine Haftung des Universalopakers an der Zahnstruktur zu erreichen. Zur Haftung des Universalopakers an anderen Restaurationsmaterialien können alternative Bondingsysteme verwendet werden. Das Bondingmaterial vor dem Aufbringen des Universalopakers aushärten. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
- Auftragen des Universalopakers: Befestigen Sie eine Spitze an der Universalopaker-Spritze. Der Universalopaker kann durch sanftes Drücken des Spritzenkolbens direkt auf die Zahnoberfläche aufgetragen werden. Unterbrechen Sie den Druck, bereits bevor die gewünschte Menge des Materials ausgegeben worden ist, da der Materialfluss aus der Spritzenspitze noch kurz nach Nachlassen des Drucks anhält. Ein leichtes Zurückziehen des Kolbens kann dabei helfen, das weitere Ausfließen des Materials aus der Spritze zu reduzieren.
- Auftragen und Aushärten: Eine dünne Schicht (höchstens ½ mm dick) nur auf die verfärbte Stelle oder die Metallteile auftragen. Für 40 Sekunden mit einer Dentalpolymerisationslampe bei einer Wellenlänge zwischen 470 und 480 Nanometer und einer Mindestintensität von 500 mW/cm² aushärten.
- Nach dem Aushärten überschüssiges Material mit einem scharfen Gegenstand entfernen.

**WARNUNG:**

Zahnärzte und Assistenten sollten immer Handschuhe und Augenschutz tragen. Auch für Patienten empfiehlt sich das Tragen eines Augenschutzes. Universalopaker enthält Methacrylatharze. Wenden Sie dieses Produkt nicht bei Patienten mit bekannter Allergie gegen Methacrylat an. Um das Risiko von allergischen Reaktionen zu reduzieren, vermeiden Sie den Kontakt mit nicht ausgehärtetem Kunststoff.

- Bei Augenkontakt mit viel Wasser ausspülen.
- Bei Hautkontakt waschen Sie die Stelle mit Wasser und Seife.

- Im Falle von Verschlucken suchen Sie umgehend medizinische Hilfe.

Verwenden Sie keine Eugenol-haltigen Materialien zum Schutz der Pulpa, da diese den Aushärtprozess verlangsamen können. Es darf zu keiner Verunreinigung durch Wasser oder Speichel an der geätzten Stelle oder am unausgehärteten Material kommen. Alle nicht-sterilisierbaren Produkte, die für Dentaldienste verwendet werden, sollten mit dem standardmäßigen Hygieneverfahren der Zahnarztpraxis desinfiziert werden.

- Die Polymerisationslampe regelmäßig überprüfen, um eine ausreichende Lichtintensität sicherzustellen.

**LAGERUNG:**

Das System erfordert eine Lagerung zwischen 10 °C und 24 °C. Kappen sofort nach Gebrauch ersetzen. Bei Lagerung im Kühlschrank vor dem Gebrauch auf Raumtemperatur erwärmen lassen.

Die Materialien nicht in der Nähe von Eugenol-haltigen Produkten lagern.

Keinen hohen Temperaturen oder starkem Licht aussetzen.



# UNIVERSAL OPAQUER

97-90472

## OPACO UNIVERSAL

## OPAQUEUR UNIVERSEL

## UNIVERSALOPAKER

## OPACIZZANTE UNIVERSALE








### DE Healthcare Products

DEDICATED TO EXCELLENCE

**DE Healthcare Ltd**  
**Unit 9, Kingsthorpe Business Centre,**  
**Studland Road, Kingsthorpe,**  
**Northampton NN2 6NE**

Distributed by/Distribuido por/Distribué par/Vertriebt durch/Distribuito da:  
And in the USA/’Y en EEUU/’Et aux Etats-Unis/’Und in USA/’E in USA:

**Denver, PA 17517 USA**

Rev. 2013/08

INST 733-0